



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № SG/ASG/SPO/Gender

ЖЕНЕВА, 4 октября 2013 г.

Приложения: 2

Вопрос: Глобальный опрос 2013 г. по учету гендерных факторов в ВМО

Предлагаемые меры: Ответить на опрос до **3 ноября 2013 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа,

Всемирная Метеорологическая Организация (ВМО) проводит оценку участия женщин и мужчин в своей деятельности на основании двух глобальных опросов, проведенных в 1997 г. и 2001 г.

В этом году мы проводим еще один такой глобальный опрос по учету гендерных факторов. Его результаты будут представлены на третьей Конференции по гендерным вопросам, которая будет организована ВМО осенью 2014 г., на тему *«Гендерные аспекты метеорологического и климатического обслуживания: преимущества совместной работы»*. Результаты опроса также будут использованы для обновления существующих данных, оценки прогресса, достигнутого за последние 12 лет, и оценки уровня реализации политики учета гендерных факторов в ВМО. В отношении последней Секретариат и группа экспертов ИС по активизации гендерной деятельности разработали ряд показателей, направленных на мониторинг осуществления Рамочной программы действий в отношении данной политики. На своей шестьдесят пятой сессии Исполнительный Совет принял к сведению эти позитивные изменения и призвал страны-члены ответить на опрос и предоставить соответствующую информацию.

Настоящим предлагаем Вам принять участие в опросе, заполнив вопросник, как указано в прилагаемом документе «Руководящие принципы для участия в Глобальном опросе 2013 г. по учету гендерных факторов в ВМО». Ваша поддержка в предоставлении нам запрашиваемых статистических данных и ответов на перечисленные вопросы имеет крайне важное значение для проведения комплексного гендерного анализа в Организации.

Были бы признательны, если бы Вы ответили на опрос при первой возможности, но желательно не позднее **3 ноября 2013 г.**

Заранее благодарю Вас за участие.

С уважением,

(Е. Манаенкова)

за Генерального секретаря

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6719)

Копии: Советникам по гидрологии постоянных представителей

**Руководящие принципы для участия в Глобальном опросе 2013 г.
по учету гендерных факторов в ВМО**

1. Просьба заполнить электронный вопросник, предоставив информацию, относящуюся к вашей стране или территории. Цель настоящего опроса заключается в оценке прогресса в осуществлении политики ВМО по учету гендерных факторов и установлении базовых критериев для комплекта показателей мониторинга, предназначенных для отслеживания реализации этой политики.
2. Результаты опроса будут опубликованы и представлены на третьей Конференции по гендерным вопросам, которая будет организована ВМО осенью 2014 г., на тему *«Гендерные аспекты метеорологического и климатического обслуживания: преимущества совместной работы»*.
3. Настоящий вопросник имеется на английском, арабском, испанском, русском и французском языках.
4. Заполнению опроса необходимо уделить приблизительно 20-30 минут, при условии, что вы располагаете следующей информацией, относящейся к вашей НМГС:
 - количество сотрудников женского/мужского пола (в старшем руководящем составе, среди специалистов, среди административного персонала, за исключением временного персонала), в настоящее время работающих в вашей НМГС;
 - количество сотрудников женского/мужского пола, нанятых в 2012 г. (как специалистов, так и административного персонала, за исключением временного персонала);
 - количество сотрудников женского/мужского пола, принимавших участие в деятельности по наращиванию потенциала (например, в тренингах, практических семинарах, ознакомительных поездках) в 2012 г.;
 - количество женщин/мужчин, принимавших участие в форумах пользователей в течение последних четырех лет;
 - количество женщин/мужчин, работающих в руководящих органах, связанных с предоставлением обслуживания;
 - количество женщин/мужчин, работающих в консультативных органах, связанных с предоставлением обслуживания;
 - количество женщин/мужчин, занятых в подготовке и предоставлении метеорологического, климатического и гидрологического обслуживания;
 - количество женщин/мужчин, занимающихся исследованиями в области развития метеорологического, климатического и гидрологического обслуживания.
5. Для удовлетворения ваших предпочтений мы предлагаем вам три варианта заполнения опроса:
 - а) заполнение через Интернет;

- b) отправка ответов по электронной почте на адрес aalexieva@wmo.int в формате Word или pdf, предварительно скачав вопросник;
- c) отправка ответов по факсу на номер: +41 22 730 8023, предварительно скачав вопросник.

6. При заполнения опроса через Интернет просьба использовать следующие адреса веб-сайтов и пароли для доступа к опросу на соответствующих языках, скопировав и вставив соответствующий адрес в используемый вами Интернет-браузер:

На английском: <http://www.wmo.int/gendersurvey/>

На арабском: <http://www.wmo.int/gendersurvey/ar>

На испанском: <http://www.wmo.int/gendersurvey/es>

На русском: <http://www.wmo.int/gendersurvey/ru>

На французском: <http://www.wmo.int/gendersurvey/fr>

7. Вам будет предложено ввести пароль:

Для английского языка: gender@wmo013

Для арабского языка: genderar@wmo013

Для испанского языка: genero@omm013

Для русского языка: gender@bmo013

Для французского языка: genre@omm013

Просьба учесть, что пароль чувствителен к регистру и применим для заполнения только одного вопросника для вашей страны или территории.

8. Просьба ответить на все вопросы соответствующим образом. Несмотря на то, что в электронном опросе предусмотрен специальный механизм отслеживания простых ошибок, вы несете ответственность за правильность ответов. Просьба проверить ваши ответы перед отправкой формы.
9. Если вы пожелаете, то можете заполнить опрос в несколько подходов. Вы можете вновь войти в систему, используя тот же самый адрес веб-сайта и тот же самый пароль для авторизации, пока заполнение опроса не будет завершено. Как только опрос будет завершен, в него нельзя уже будет вносить какие-либо изменения.
10. У вас будет возможность распечатать каждую страницу опроса во время ее просмотра. Просьба обратить внимание на то, что вы не будете иметь возможности распечатать опрос после его заполнения и отправки.
11. Если вы предпочитаете направить ваш ответ по электронной почте, то просьба скачать вопросник в формате Word с указанного ниже адреса веб-сайта. Вопросник может быть заполнен без распечатывания.

На арабском: <http://www.wmo.int/gendersurvey/ar/msword>

На английском: <http://www.wmo.int/gendersurvey/msword/>

На французском: <http://www.wmo.int/gendersurvey/fr/msword/>

На русском: <http://www.wmo.int/gendersurvey/ru/msword/>

На испанском: <http://www.wmo.int/gendersurvey/es/msword>

12. Д-р Ассия Алексиева, сотрудник по вопросам мониторинга и оценки и координатор по гендерным вопросам в Секретариате, доступна для ответа на любые вопросы, которые у вас могут возникнуть в процессе заполнения опроса.

Dr Assia Alexieva
World Meteorological Organization
7 bis, Avenue de la Paix
P.O. Box 2300
CH-1211 Geneva, 2
Switzerland
Тел.: 41 (22) 730-8390
Э-почта: aalexieva@wmo.int

13. Были бы признательны, если бы вы предоставили ответ как можно скорее, но не позднее **3 ноября 2013 г.**

Заранее благодарим вас за ваш ценный вклад

Глобальный опрос 2013 г. по учету гендерных факторов в ВМО

Просьба заполнить настоящий вопросник, предоставив информацию, относящуюся к вашей стране или территории. Цель настоящего опроса заключается в оценке прогресса в осуществлении политики учета гендерных факторов в ВМО и установлении базовых критериев для комплекта показателей мониторинга, предназначенных для отслеживания осуществления этой политики.

Результаты опроса будут опубликованы и представлены на третьей Конференции по гендерным вопросам, которая будет организована ВМО осенью 2014 г. на тему «Гендерные аспекты метеорологического и климатического обслуживания: преимущества совместной работы».

Вопросы, отмеченные звездочкой (*), являются обязательными.

СТРАНА:

ДАТА (дд/мм/гггг):

РЕСПОНДЕНТ: Просьба указать ниже контактную информацию лица, ответственного за заполнение вопросника.

Обращение (г-н/г-жа/д-р/д-р (г-жа)):

Имя, отчество:

Фамилия:

Адрес э-почты:

Номер телефона:

Раздел 1: Статистика занятости и найма на работу

1. Просьба указать общее количество женщин и мужчин, в настоящее время работающих в вашей НМГС:*

Женщин Мужчин

Общая численность персонала

(Как специалистов, так и административных сотрудников, за исключением временного персонала)

* БСП осведомлено о недавних опросах, проведенных Региональным бюро для Европы и Бюро образования и подготовки кадров в отношении общей численности персонала. Поскольку в этих двух опросах не затрагивалась информация, имеющая непосредственное отношение к гендерным аспектам, нам необходимо повторить этот конкретный вопрос. Собранная информация будет сопоставлена с аналогичной информацией, полученной из других бюро, в целях снижения риска возникновения таких повторных вопросов.

2. Из вышеуказанного числа сотрудников просьба уточнить, сколько занято в следующих категориях:

Женщин Мужчин

- a. Старший руководящий состав (например, директора и руководители)
- b. Специалисты (включая старший руководящий состав, за исключением временного персонала)
- c. Вспомогательный/административный персонал (за исключением временного персонала)

3. *(Необязательно) Если возможно, просьба привести разбивку указанных выше цифр по следующим категориям:*

Женщин Мужчин

- i. Специалисты – Оперативная деятельность
- ii. Специалисты – Научно-исследовательская деятельность
- iii. Специалисты – Административная деятельность
- iv. Вспомогательный/административный персонал – Техники, наблюдатели
- v. Другие виды вспомогательного/административного персонала

4. Просьба указать количество сотрудников женского/мужского пола, нанятых в 2012 г. (как специалистов, так и административного персонала, за исключением временного персонала)

Женщин Мужчин

Раздел 2: Передача информации о политике и принятие мер

5. Существуют ли в вашей стране национальные планы или руководящие принципы в отношении учета гендерных факторов?

Да ☐ Нет ☐ Не знаю ☐

6. Была ли информация о политике ВМО в области учета гендерных факторов доведена до сведения персонала НМГС?

Да ☐ Нет ☐

7. Если да, просьба указать, была ли она доведена до сведения:

Старшего руководящего состава	☐
Специалистов	☐
Вспомогательного/административного персонала	☐
Всех новых сотрудников	☐
Всех вышеперечисленных	☐
(Ни одного из вышеперечисленных)	☐

8. Доводилась ли информация о какой-либо другой подобной политике учета гендерных факторов (например, на национальном уровне) до сведения персонала НМГС?

Да ☐ Нет ☐

9. Если да, просьба указать, какого персонала:

Просьба указать, какие из следующих утверждений наиболее точно применимы к текущему положению дел в вашей НМГС. Выберите только самый последний утвержденный этап.

10. План действий по учету гендерных факторов:

- | | |
|---|--------------------------|
| Существует и применяется | ☐ |
| Существует, но пока не реализован | ☐ |
| Не существует, но находится в стадии разработки | ☐ |
| Не существует | ☐ |

11. Если существует, то какие из следующих элементов он включает?

- | | |
|--|--------------------------|
| Сроки осуществления | ☐ |
| Ресурсы, необходимые для осуществления | ☐ |
| Подотчетность сотрудников | ☐ |
| Структура мониторинга и оценки | ☐ |
| Цели и сроки для осуществления | ☐ |
| Другое (просьба уточнить) | ☐ |

12. Информационно-пропагандистская программа для популяризации метеорологии и гидрологии как привлекательных возможностей для карьеры для женщин и мужчин:

- | | |
|---|--------------------------|
| Существует и применяется | ☐ |
| Существует, но пока не применяется | ☐ |
| Не существует, но находится в стадии разработки | ☐ |
| Не существует | ☐ |

Раздел 3: Стратегическое планирование, мониторинг и оценка

13. Учитываются ли гендерные факторы в документах вашей организации по стратегическому планированию?

Да ☐ Нет ☐

14. Собираются ли данные с разбивкой по полам для целей отчетности и мониторинга в вашей НМГС?

Да ☐ Нет ☐

Раздел 4: Нарращивание потенциала

15. Существует в вашей НМГС какая-либо конкретная политика/правила, требующая равного доступа женщин и мужчин к возможностям для обучения?

Да ☐ Нет ☐

16. Если да, то применяется ли она на практике?

Да ☐ Нет ☐ Не применимо ☐

- | | | | |
|-----|--|--------|--------|
| 17. | Просьба указать количество сотрудников женского/мужского пола, которые принимали участие в одном или нескольких учебных мероприятиях в течение 2012 г. (например, в практических семинарах, краткосрочных курсах, ознакомительных поездках и т. д.). | Женщин | Мужчин |
|-----|--|--------|--------|

Раздел 5: Кадровая политика

18. Просьба указать, какое из следующих утверждений наиболее точно применимо к текущему положению дел в вашей НМГС.

Кадровая политика, поощряющая равенство мужчин и женщин и расширяющая права и возможности женщин:

- | | |
|---|--------------------------|
| Существует и применяется | ☐ |
| Существует, но еще не применяется | ☐ |
| Не существует, но в настоящее время разрабатывается | ☐ |
| Не существует | ☐ |

19. В какой из следующих кадровых областей применены конкретные меры по обеспечению учета гендерных факторов в вашей НМГС?

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Найм на работу | ☐ | |
| Отбор персонала | ☐ | |
| Удержание кадров | ☐ | |
| Продвижение по службе | ☐ | |
| Планирование преемственности | ☐ | |
| Обеспечение баланса между работой и личной жизнью | ☐ | |
| Образование и профессиональная подготовка во время работы | ☐ | ☐ |
| Прочее (просьба указать) | | |
| Нет | ☐ | |

20. Просьба указать, какие из следующих видов политики существуют в вашей НМГС.

- | | | |
|----|--|--------------------------|
| a. | Гибкий график работы (например, возможность работать неполный рабочий день, брать компенсационный отпуск или работать в течение удлиненного/сокращенного рабочего дня в рамках установленного диапазона часов) | ☐ |
| b. | Политика содействия (например, в вопросах материнства, отцовства, усыновления, чрезвычайного отпуска, ухода за детьми) | ☐ |
| c. | Другое (просьба уточнить) | ☐ |
| d. | Не считается целесообразным или необходимым | ☐ |

Раздел 6: Координаторы по гендерным вопросам

21. Имеется ли в вашей НМГС назначенный координатор по гендерным вопросам?

Да ☐ Нет ☐

22. Если да, просьба предоставить его/ее контактные данные:

Г-н/г-жа или д-р/д-р (г-жа):

Имя, отчество:

Фамилия:

Должность:

Э-почта:

Телефон:

Адрес:

Раздел 7: Предоставление обслуживания

23.	Если ваша организация организовывала форум пользователей по предоставлению обслуживания в течение последних четырех лет, просьба указать число женщин/мужчин, принявших в нем участие:	Женщин	Мужчин
-----	--	--------	--------

24. (Необязательно) Просьба указать название и год проведения форумов пользователей.

25. Организовывала или ваша НМГС форум, посвященный гендерной проблематике, за последние четыре года?

Да ☐ Нет ☐

26. В течение последних четырех лет собирала ли ваша НМГС данные о потребностях уязвимых сообществ, включая женщин и детей?

Да ☐ Нет ☐

27. Если да, то какие данные?

28.	Просьба указать количество женщин/мужчин, работающих в <u>руководящих органах</u> , связанных с предоставлением обслуживания в вашей НМГС:	Женщин	Мужчин
-----	--	--------	--------

29.	Просьба указать количество женщин/мужчин, работающих в <u>консультативных органах</u> , связанных с предоставлением обслуживания в вашей НМГС:	Женщин	Мужчин
-----	--	--------	--------

30. Просьба указать количество женщин/мужчин, занятых в подготовке и предоставлении метеорологического, климатического и гидрологического обслуживания в вашей НМГС:

Женщин Мужчин

- i. Оперативный персонал
- ii. Руководители структурных подразделений (например, департаментов, управлений)

31. Просьба указать количество женщин/мужчин, занятых в:

	Женщин	Мужчин
Научных исследованиях в области развития метеорологического, климатического и гидрологического обслуживания		

Раздел 8: Критические факторы

32. По вашему мнению, какие основные сложности стоят на пути обеспечения учета гендерных факторов в вашей НМГС?
33. Какие основные возможности существуют для более широкого учета гендерных факторов в вашей НМГС?
34. Из вашего опыта, что является наиболее важным уроком или хорошей практикой в отношении учета гендерных факторов?

Раздел 9: Ваш вклад в проведение третьей Конференции по гендерным вопросам в 2014 г.

35. Предоставляет ли ваша НМГС какие-либо виды обслуживания, которые преимущественно ориентированы на женщин/мужчин?
- Да ☐ Нет ☐
36. Если да, то какие?
37. Основываясь на вашем опыте, есть ли какие-то особенности, связанные с гендерными факторами, в предоставлении метеорологического и климатического обслуживания, его использовании и обеспечении доступа к нему?

Раздел 10: Прочие комментарии

38. Существуют ли какие-либо дополнительные комментарии, замечания или предложения, которые вы хотели бы представить?

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА УЧАСТИЕ В ЭТОМ ОПРОСЕ!
